

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. / Lieferschein-Nr. <b>29866592</b>	Num. spediz. / Sendungs-Nr. 51224551	GiornoSped. / Versandtag 2025-05-02
Cod.cl. / Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore / Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina / Seite 1
Ns. rif. / Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. / Hausruf	

180389164

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

5016013173

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100  
Edisonstr. 8a  
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

POSTO SCARIC: 14248

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAF MODUGNO

No. pos. / Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. / Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. / Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728	FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0198380		
	Bolla	29866592		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003885802		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170823		
0010	Nr-art-clie	9009019876		
		089014723-0000-13		
	089-014-723	F-609155.12.RH#S	2160	685536452 001
	Charge	0109491725		
		COM-Code DI		
		Paese origine GERMANIA		
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	1 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			Descriz. clienti TBA-500274
	40 P-14-R3215-1 SLC BL-VDA-300X200X147-PP			TBA-520945
	1 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ			TBA-500273
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli		PesoL. tara Nr.espresso	
	MW PAL	806 X 606 X 900 mm		
	51224551-001	685536452	405,4 33,9 3404	76436855364527
	Somma per spediz.	51224551 1 colli	405,4 33,9	0,440 m3
	ML-Express & Logistics GmbH			
	AVIEXP29866592			
	A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.			
				KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del ... Modugno (BA) 05 MAG 2025

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2160  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità imballi: 1  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 05/05/25  
Firma:

2160 685536452 001

Descriz. clienti  
TBA-500274  
TBA-520945  
TBA-500273

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via del ... Modugno (BA)

05 MAG 2025

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

verifica quantità

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

15:37

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. <b>29866592</b>	Num. spediz. Sendungs-Nr. <b>51224551</b>	GiornoSped. Versandtag <b>2025-05-02</b>
Cod.cl. Kunden-Nr. <b>024466</b>	Codice fornitore Lieferanten-Nr. <b>91000733</b>	Pagina Seite <b>2</b>
Ns. rif. Unsere Zeichen <b>WP/IWS-P21</b>	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA  
  
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100  
Edisonstr. 8a  
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
<p>Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461</p>				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

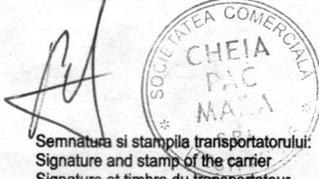
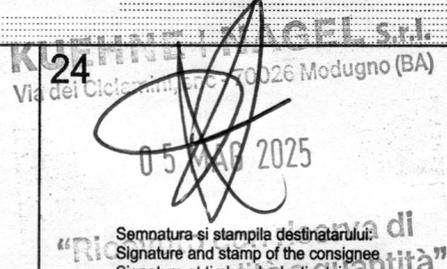
Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

15:37

Rubricile încadrate cu linii groase vor fi completate de transportatori  
 The spaces framed with heavy lines must be filled by the carrier  
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies le transporteur

19+21+22  
 Inclusiv si  
 including and  
 compris at

1 - 15  
 Este responsabilitatea expeditorului sa completeze rubricile:  
 To be completed on the sender's responsibility  
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

<b>1</b> Expeditor (denumire, adresa, tara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) <div style="text-align: center;"> <b>Schaeffler Technologies</b>  <b>AG &amp; Co. KG</b>          Industriestraße 1-3          91074 Herzogenaurach       </div>		<b>SCRISOARE DE TRANSPORT</b> <b>CONSIGNMENT NOTE</b> <b>LETTRE DE VOITURE</b> <div style="text-align: right; font-size: 2em; font-weight: bold;">(CMR)</div>																								
<b>2</b> Destinatari (denumire, adresa, tara) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) <div style="text-align: center;"> <b>MAGNAPT. S.P.A.</b>  <b>V. DEI CICLAMINI 4.</b>  <b>IT-70026 MODUGNO.</b> </div>		SERIA.....Nr. .... <b>16</b> Operator de transport (denumire, adresa, tara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="text-align: center;">  </div>																								
<b>3</b> Locul descărcării (loc, tara, data) Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) <div style="text-align: center;"> <b>IT-70026 MODUGNO</b> </div>		<b>17</b> Transportatori succesivi (nume, adresa, tara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																								
<b>4</b> Locul încărcării (loc, tara, data) Place and date of taking over the goods (place, country) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays) <div style="text-align: center;"> <b>Schaeffler Technologies</b>  <b>AG &amp; Co. KG</b>          Industriestraße 1-3          91074 Herzogenaurach       </div>		<b>18</b> Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Reserves et observations du transporteur AUTO NR.: <b>AG 91 PAC</b> SEMIREMORCA NR.: <b>Pucio Cludiu</b> CONDUCATOR AUTO 1: CONDUCATOR AUTO 2:																								
<b>5</b> Documente anexate Documents attached Documents annexés																										
<b>6</b> Marci și numere Marks and Non Marques et numeros	<b>7</b> Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	<b>8</b> Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	<b>9</b> Natura marfii Nature of the goods Nature de la marchandise	<b>10</b> Numar statistic Statistical number No statistique	<b>11</b> Greutate brută, Kg Gross weight, Kg Poids brut, Kg	<b>12</b> Cubaj m <sup>3</sup> Volume, m <sup>3</sup> Cubage, m <sup>3</sup>																				
<div style="font-size: 2em; font-weight: bold;">4 PAZETTE</div> <div style="font-size: 2em; font-weight: bold;">1581 kg</div>																										
Clasa Classe La classe		Cifra Number La chiffre		Litere Letter La lettre		(ADR*)																				
<b>13</b> Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur				<b>19</b> Convenții speciale Special agreements Conventions particuliers																						
<b>14</b> Instrucțiuni de plată/Instructions as to payment for carriage/Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco/Carriage paid/Plata la expedite <input type="checkbox"/> Non franco/Carriage forward/Plata la destinație				<b>20</b> Plata prin To be paid by A payer par <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Pret transport/Fracht Carriage changes Prix de transport</td> <td style="width: 33%;">Expeditor Sender Expéditeur</td> <td style="width: 33%;">Moneda Currency Monnaie</td> <td style="width: 33%;">Destinatari Consignee Destinataire</td> </tr> <tr> <td>Sold/Balance/Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Taxe suplimentare Suppliment charges Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Alte taxe Other charges Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>Total</b></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Pret transport/Fracht Carriage changes Prix de transport	Expeditor Sender Expéditeur	Moneda Currency Monnaie	Destinatari Consignee Destinataire	Sold/Balance/Solde				Taxe suplimentare Suppliment charges Suppléments				Alte taxe Other charges Frais accessoires				<b>Total</b>			
Pret transport/Fracht Carriage changes Prix de transport	Expeditor Sender Expéditeur	Moneda Currency Monnaie	Destinatari Consignee Destinataire																							
Sold/Balance/Solde																										
Taxe suplimentare Suppliment charges Suppléments																										
Alte taxe Other charges Frais accessoires																										
<b>Total</b>																										
<b>21</b> Stabilite în Established in Etablie a <b>HERZOGENAUACH</b>				<b>15</b> Suma de plată / Cash on delivery/ Remboursement <div style="text-align: center;"> <b>02/05/25</b> </div>																						
<b>22</b> Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach Semnatura și stampila expeditorului: Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur		<b>23</b> <div style="text-align: center;">  </div> Semnatura și stampila transportatorului: Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transportateur		<b>24</b> <div style="text-align: center;">  </div> Semnatura și stampila destinatarului: Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire																						

In cazul menționării unor marfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată clasa, cifra și litera  
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any  
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivre la classe, la chiffre et la lettre